

Evinizdeki duman dedektörleri ile ilgili sorularınız mı var?

Duman dedektörü yardım hattımızı arayın: **+49 201 50744497**

86215/XII-24

Duman dedektörü ile ilgili diğer bilgiler

ista.de/rauchwarnmelder-fragen adresindeki web sitemizi ziyaret edin

Denetim yönteminiz*:

- Komple uzaktan denetim (yapı şekli/yöntem C)
- Kısmi uzaktan denetim ve yerinde denetim kombinasyonu (yapı şekli/yöntem B)
- Komple yerinde muayene (yapı şekli/yöntem A)

Mülk numaranız*: ___ - ___ - ___ / ___

*Bu bilgileri montaj işleminde size verilen broşürün arka sayfasında bulabilirsiniz.

Broşürü başka dillerde de indirebilirsiniz:

Laden Sie sich diese
Broschüre auf **Deutsch**
herunter:
ista.de/fumonic4-de

Download this
brochure in **English:**
ista.de/fumonic4-en

Загрузите эту брошюру
на **русском** языке:
ista.de/fumonic4-ru

ista.de/fumonic4-ar
قم بتنزيل هذا
الكتيب **باللغة** العربية



ista SE
Luxemburger Straße 1 | 45131 Essen

Bu girişimi destekliyoruz:



rauchmelder-lebensretter.de



Duman dedektörü ile ilgili önemli bilgiler.

fumonic® 4 radio net – OMS

Bina sakinleri ve
mülk sahipleri için

ista
Switch to Smart

Her şey güvenliğinizi için.

Kişisel güvenliğinizi için dairenize duman dedektörleri kurulmuştur. Bu şekilde mülk sahibi/ev sahibiniz yasal donanım yükümlülüğünü yerine getirmiş ve aynı zamanda güvenliğinize katkıda bulunmuş olmaktadır.

Avantajlarınızı:

- **Güvenli koruma:** Duman dedektörü duman oluşumu durumunda uyarı verir. Bu özellikle geceleri hayati önem taşır. Çünkü uyku esnasında koku duyusu, yangın genellikle fark edilmeyecek kadar sınırlıdır.
- **Duman dedektörünün düzenli kontrolü:** Duman dedektörünüzün kusursuz bir şekilde çalışması için, yıllık denetim gerçekleştiriyoruz. Bu denetim uzaktan telsiz aracılığıyla ya da yerinde gerçekleştirilebilir. Bununla ilgili diğer bilgileri 4. sayfada bulabilirsiniz.
- **Normal işletimde sinyal sesleri ve görünür göstergeler olmaz:** Duman dedektörü özellikle yatak odaları ve çocuk odaları için uygundur.



Duman dedektörüne genel bakış.

1

Duman girişi-açıklıkları
Yangın durumlarında açıklıklardan cihaza duman girer. Bu şekilde güvenilir bir şekilde uyarı alırsınız.

2

Büyük fonksiyon butonu
Ortadaki fonksiyon butonu ile duman dedektörünü sessize alabilirsiniz. Ayrıca kolay bir fonksiyon testi sağlar.

3

Uyarı için LED gösterge ve sinyal sesi
Duman ve arıza durumunda duman dedektörü alarm verir. Tüm sinyaller ile ilgili detayları 5. sayfada bulabilirsiniz.



Duman dedektörünüzün doğru kullanımı.

Bu broşürden duman dedektörünün tekniğine uygun işletimi ile ilgili önemli bilgiler edinebilirsiniz. Lütfen aşağıdakileri dikkate alın:

Duman dedektörünü tavanda bırakın ve engelleri ortadan kaldırın.

Duman giriş açıklıklarının üzerini örtmeyin ve üzerine bir şey yapıştırmayın ya da bunları kirletmeyin. Ayrıca duman dedektörünün etrafında 50 cm mesafeye kadar, duman girişini engelleyen nesnelere bulunmamalıdır. İşlevselliğin zarar görmesi, ista servis ortağının ücretli müdahalesine yol açabilir.

Uygun oda sıcaklığına dikkat edin.

Duman dedektörü +10 °C ve +40 °C arasında tam işlevsel olur.

Uzun süre orada bulunmadığınız durumlarda duman dedektörünü test edin.

Siz yokken duman dedektörü örneğin pilin zayıf olduğunu sinyalize etmiş olabilir. Bu durumda işlevsellik sadece 30 gün garanti edilebilir. Test için bir sinyal sesi duyana kadar butona kısaca basın. Bununla ilgili detayları 5. sayfada bulabilirsiniz.

⚠ Uyarı!

Yangın durumunda duman dedektörünün alarm vermeme tehlikesi!

- Arızalar – Örneğin duman giriş açıklıklarının üzerini örtülmesi veya üzerine bir şey yapıştırılması, duman dedektörünün ciddi durumlarda alarm vermesine ve hayati tehlike arz eden durumlar oluşmasına neden olabilir.
- Butona her basıldığında sessize alma 15 dakikalığına aktifleştirilir. Bu süreçte duman dedektörü gerçek bir yangın durumunda orada bulunan kişileri uyaramaz.

⚠ Uyarı!

Patlama tehlikesi. Yanık ve yangınlar söz konusu olabilir.

- Yerleşik lityum-metal pilleri duman dedektöründen çıkarmayın, 85 °C'nin üzerinde ısınmasına izin vermeyin ya da suya maruz bırakmayın.

İşlevselliğin düzenli olarak kontrol edilmesi.

Duman dedektörünün ciddi durumda alarm verebilmesi için, her zaman işlevsel durumda olması gerekir. Bu nedenle tüm işlevsellikleri düzenli olarak kontrol edin. Bu denetimin gerçekleştirilmesi için farklı seçenekler vardır. Duman dedektörünüz için öngörülen denetim yöntemi bu broşürün arka sayfasında işaretlenmiştir.

Komple uzaktan denetim 12 ayda bir	Kombinasyon: Kısmi uzaktan denetim 12 ayda bir ve Yerinde denetim 36 ayda bir	Komple yerinde denetim 12 ayda bir
Kontrol maddeleri: • Enerji beslemesi • Duman sensörü • Uyarı sinyali • Duman giriş açıklıkları • İşletim süresi • Sökme • Hasarlar • Çevredeki engeller	Kontrol maddeleri: • Enerji beslemesi • Duman sensörü • Uyarı sinyali • Duman giriş açıklıkları • İşletim süresi • Sökme • Hasarlar	Kontrol maddesi: • Çevredeki engeller
Komple ve kısmi uzaktan denetim bu şekilde gerçekleştirilir: Duman dedektörleri kendi kendini kontrol eder, işlev arızalarını sinyalize eder ve durumu otomatik olarak telsiz aracılığıyla aktarır. Temel olarak dairenize girilmesi gerekli değildir.		Yerinde denetim bu şekilde gerçekleştirilir: Sertifikalı servis ortağımız duman dedektörlerini doğrudan oda-da kontrol eder. Sizi randevu ile ilgili önceden bilgilendiriyoruz.

Duman dedektörleri hakkında herhangi bir sorunuz varsa, günün her saati hizmetinizdeyiz. Arama esnasında lütfen mülk numaranızı ve ilgili cihazın seri numarasını hazırda bulundurun. Mülk numarasını bu broşürün arka sayfasında, seri numarasını cihazın yanında bulabilirsiniz.



Servis çağrı merkezimiz:
+49 201 50744497

Böylelikle sinyallere doğru tepki verebilirsiniz.

Görünür sinyal: Kırmızı LED gösterge	Uyarı için sinyal sesi	Anlamı ve gerekli işlem
Normal çalışma		
Kapalı	Kapalı	Herhangi bir sorun yok. Duman dedektörünüz kusursuz bir şekilde çalışıyor.
Tarafınızdan fonksiyon testi		
2 saniyede bir 1 kere yanıp sönmeye	Kısay sinyal sesi (Test için tavsiye edilen)	Fonksiyon butonunu 10 saniyeden kısa bir süre basılı tutun (pili korur). Sinyal sesi kısık bir şekilde duyulur. Test başarılı.
	Yüksek sinyal sesi (Maks. her yıl test edin)	Fonksiyon butonunu 10 saniyeden uzun bir süre basılı tutun. Uyarı: Sinyal sesi gerçek bir alarmdaki kadar yüksek duyulur.
Gerçek veya yanlış alarm:		
2 saniyede bir 1 kere yanıp sönmeye	Çok sesli sinyal sesi	• Duman oluşumu nedeniyle gerçek alarm: Ev sakinleri ile birlikte hemen evden çıkın ve güvenli bir bölgeye gidin. • Duman oluşumu nedeniyle yanlış alarm: İlk olarak alarmın gerçek alarm olmadığına emin olun. Örneğin su veya pişirme buharı nedeniyle alarm gerçekleşti ise fonksiyon butonuna bir kere kısaca basarak duman dedektörünü 15 dakika sessize alabilirsiniz.
Ağır fonksiyon arızaları (örn. duman giriş açıklıklarının örtülmesi ya da bitmiş pil)		
5 saniyede bir 1 kere yanıp sönmeye	5 dakikada bir 3 kısa sinyal sesi (Arızanın karanlıkta meydana gelmesi durumunda: Sinyal sesinin aydınlık olana kadar ertelenmesi/maks. 16 saat)	• Fonksiyon butonuna basarak duman dedektörünü geçici olarak sessize alabilirsiniz. Lütfen arızanın devam ettiğine ve giderilmesi gerektiğine dikkat edin. • Duman giriş açıklıklarının boş olduğuna dikkat edin. Örneğin üzerinde yapışkan bant varsa, çıkarın. Duman dedektörü ağır bir arıza sinyalize etmeye devam ediyorsa lütfen hemen +49 201 50744497* numaralı telefondan servis çağrı merkezimize ya da bina yönetiminiz/ev sahibiniz ile iletişime geçin.
Gerektiğinde kendinizin giderebileceği fonksiyon arızaları (örn. sökme işlemi ya da çevredeki bir engel)		
30 saniyede bir 2 kere yanıp sönmeye	Sinyal sesi yok	Arızayı mümkün olan en kısa sürede giderin. Duman dedektörü örn. artık takılı değilse, tekrar takın (bkz. sonraki iki sayfadaki kılavuz). Cihazın 50 cm çevresinde mobilya gibi engeller varsa bunları kaldırın. Arızayı kendiniz giderebiliyorsanız, lütfen hemen +49 201 50744497* numaralı telefondan servis çağrı merkezimize ya da bina yönetiminiz/ev sahibiniz ile iletişime geçin.


* Lütfen tüm arızaların protokolünün tutulduğunu ve bina yönetiminize/ev sahibinize gönderildiğini dikkate alın. Lütfen arızaları bildirmekten çekinmeyin. Bu sizin güvenliğinize hizmet eder.

Sorularınız, cevaplarımız.

Tadilat yapmak istiyorum. Duman dedektörü ile ilgili nelere dikkat etmeliyim?

- Bina yönetiminizi/ev sahibinizi planlanan tadilat çalışmaları hakkında zamanında bilgilendirin.
- Tadilat süresince duman alarmlarının kirlenmediğinden, boyanmadığından veya yoğun toza maruz kalmadığından emin olun. Bunun için DIN 14676-1 uyarınca duman alarminin üzeri geçici olarak örtülebilir veya duman alarmı sökülebilir. Bu önlem sadece çalışma süresi ile sınırlı olmasını sağlamak sizin sorumluluğunuzdadır. Sökme işlemi için sadece sonraki adımları takip edin:
 - Tadilat birkaç duman dedektörünü mü kapsıyor? Hangi cihazın hangi odaya ait olduğunu not alın.
 - Duman dedektörlerini sökün: İlgili cihazı hafif saat yönü tersinde çevirin ve montaj plakasından çıkarın.

⚠ Uyarı: Duman dedektörleri sökülü durumda işlevsel değildir. Gerçek bir yangın durumunda mevcut olan kişiler uyarılmaz ve hayati tehlike arz eden durumlar oluşur.

- Duman alarmı, çalışma tamamlandıktan hemen sonra yeniden takılmalı ve çalışmaya hazır olup olmadığı kontrol edilmelidir. Kiracı/ev sakini olarak duman dedektörünü tasfiye edemezsiniz. 
- Duman dedektörünü tadilattan önceki aynı odaya, aynı konuma ve aynı montaj plakasına takın.
 - Cihazı saat yönü tersinde hafif çevirerek montaj plakasına konumlandırın. Ardından oturana kadar fazla güç uygulamadan saat yönünde çevirin.
 - Duman dedektörü montaj plakasına bağlandıktan 10 dakika sonra engel algılama işlemine başlar. Bu sırada cihaza 1 metrelik mesafede durun. Cihaz, montaj sonrasında otomatik olarak normal işletim moduna geçiş yapar.
 - Son olarak duman dedektörünün alarm fonksiyonunu bir fonksiyon testi ile kontrol edin. Bununla ilgili kılavuzu 5. sayfada bulabilirsiniz. Test gerekli değilse, lütfen +49 201 50744497 numaralı telefondan servis çağrı merkezimizi ya da bina yönetiminizi/ev sahibinizi bilgilendirin.
- Tadilat sonrasında aynı konuma montaj artık mümkün değilse ya da odayı öncesine göre daha farklı kullanmak istiyorsanız lütfen +49 201 50744497 numaralı telefondan servis çağrı merkezimiz ile iletişime geçin.

Odaları yeniden şekillendirmek veya eskisinden farklı bir şekilde kullanmak istiyorum.

Duman dedektörü ile ilgili nelere dikkat etmeliyim?

Lütfen hemen +49 201 50744497 numaralı telefondan servis çağrı merkezimizi ya da bina yönetiminizi/ev sahibinizi bilgilendirin. Böylece her zaman güvenli tarafta olursunuz. Arka plan: Duman dedektörsüz bir oda şekil değişikliğinden ya da kullanım değişikliğinden sonra donanım zorunlu bir oda haline gelebilir - veya tam tersi.

Telsiz duman dedektörü kullanımı ile elektrosmog (elektronik kirlilik) oluşur mu?

Duman dedektörleri telsiz aracılığıyla durum bilgileri aktarır. Bu sürekli değil, zaman zaman gerçekleşir. Gönderim gücü çok düşüktür. Bu nedenle elektrosmog (elektronik kirlilik) oluşmaz. Bu bizim duman dedektörlerimizde örneğin cep telefonları, WLAN yönlendiricileri ya da uzaktan kumandalı oyuncak gibi diğer telsiz cihazlara göre çok daha düşüktür.

Duman dedektörü üzerinden denetlenebilir miyim?

Hayır. Duman dedektörleri, hareket sensörlerine, kameraya veya mikrofonlara sahip değildir. Duman dedektörü aracılığıyla hareket ya da kullanım profili oluşturulmaz. Cihazlar sadece kendi güvenliğiniz içindir. Duman dedektörünün sesli alarmı sizi ciddi durumda yangın dumanına karşı uyarır. Koruma fonksiyonlarının garanti edilmesi için güvenlik açısından önemli sensörler gereklidir. Böylelikle duman dedektörleri ultrasonik sensörler aracılığıyla her hafta, doğrudan çevrenizdeki engellerin duman girişini engelleyip engellemediğini kontrol ederler. Duman dedektörünün fonksiyon göstergesi de sadece sizi güncel durum hakkında bilgilendirmek için yanıp söner.



Duman dedektörü ile ilgili diğer soru ve cevapları aşağıdaki adresteki internet sitemizde bulabilirsiniz:
ista.de/rauchwarmelder-fragen



Kişisel güvenliğiniz için kaliteli duman dedektörleri.

Kişisel güvenliğiniz için en yüksek kalite taleplerini karşılayan duman dedektörleri monte ediyoruz, bu dedektörler bağımsız test kuruluşlarının kapsamlı sertifikaları aracılığıyla onaylanmıştır. Cihazların otomatik testleri veya düzenli denetimler, dedektörlerin ciddi durumda güvenilir bir şekilde uyarı vermesini sağlar.



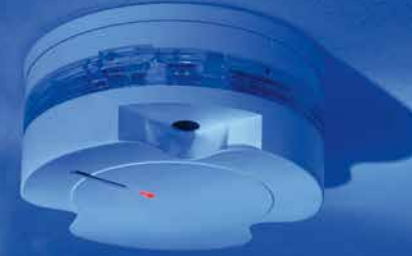
fumonic 4'ün performans özellikleri

- EN 14604'e göre kontrol edilmiştir (KRIWAN Sertifika No. 1772-CPR-220141)
- DIN 14676-1 'e göre kullanım – Yapı şekli A, B ya da C
- DIN SPEC 91388'e göre sertifikalandırılmıştır (KRIWAN Sertifika No. 1772-FIRWM-220141)
- Q-Label'a göre geliştirilmiş kontrol
- 10 yıllık ürün hizmet ömrü (sabit yerleşik lityum-metal pil 3 V)
- Düşük sesli test alarmı
- Kirlilik telafisi
- 868 MHz ila 869,65 Mhz'lik telsiz frekansı, maksimum 10 mW
- Görev döngüsü: $\lt; \%0,1$
- İşletim sıcaklığı: +10°C ila +40°C

fumonic 4'ün kontrol tertibatları

- Duman tanıma
- Düzenli otomatik testler
- Anlaşılın denetim yöntemine göre kontrol maddeleri:
 - Enerji beslemesi
 - Duman sensörü
 - Uyarı sinyali
 - Duman giriş açıklıkları
 - İşletim süresi
 - Sökme
 - Hasarlar
 - Çevredeki engeller (sadece komple uzaktan denetim)

Yangın çıktığında ne yapılmalıdır?



Acil durum hattı 112

Yangın durumunda her saniye değerlidir. Bu nedenle öncelikle kendinizin ve hane halkının güvenliğini sağlayın ve ardından derhal acil durum hattını arayın.

Acil durumda itfaiye bunu bilmelidir.

Acil bir durumda mümkün olduğunca hızlı yardım edilebilmesi için itfaiye sizden aşağıdaki bilgileri alır:

Kim arıyor?

Arayanın adı, adresi, telefon numarası (Sorular için)

Neresi yanıyor?

İl, sokak ve bina numarası

Ne yanıyor?

Ev, dükkan, araç

Durum nedir?

İnsanlar tehlikede mi? Yaralı sayısı

Başka bilgi gerekli mi?

Yönetim birimi çalışanının olası sorularını bekleyin

Dairede yangın varsa.

Yangın durumunda her saniye değerlidir. Duman dedektörünün sizi tehlike durumunda ikaz etmesi ve daireyi zamanında boşaltma imkanınızın olması iyidir.



Odayı veya daireyi derhal terk edin.



Mümkünse sadece cep telefonu ve anahtarınızı yanınıza alın.



Oda veya daire kapısını arkanızdan kapatın.



Dairede kalın. Asla duman dolu bir merdiven boşluğundan kaçmayın!



Daire kapısını derhal kapatın.



112 acil çağrı numarası üzerinden itfaiyeyi arayın!



Asansörü kesinlikle kullanmayın. Merdiven boşluğu üzerinden kaçın!



Dışarıya çıkınca 112 acil çağrı numarası üzerinden itfaiyeyi arayın!



Komşularınızı ve yakınınızdaki diğer kişileri uyarın.



Daire kapısını nemli havlularla içeriden sızmalara karşı kapatın.



İtfaiyeyi bekleyin ve talimatlara uyun.

Merdiven boşluğunda yangın varsa.

Eğer kaçış yolunuz alevlerle ya da dumanla kapanmışsa, her durumda sakin kalın ve merdiven boşluğuna girmeyin.

Diğer bilgiler

Yangın durumunda yapılar hakkında diğer bilgileri ihtiyaç halinde yerel itfaiye biriminizden alabilirsiniz.

Video tavsiyesi

Hayatta kalmak için 120 saniye. Yangın çıktığında ne yapılmalıdır?
youtu.be/RWh9owxtWzU

